

DOCUMENTAL

Crónicas del olvido Un documental sobre las trabajadoras de la pesca de Odisha, India

Producido por la Fundación Dakshin. Dirigido por Priyanjana Dutta, con la ayuda del Fondo de Conservación de la Naturaleza Duleep Matthai. Duración : 25 minutos. Idioma: inglés.

Por **Ramya Rajagopalan** (icsf@icsf.net), consultora del CIAPA

“Odisha” significa “tierra del pueblo”. Se calcula que en el estado indio de Odisha, conocido antes como Orissa, viven 35.304 de pescadores, de los cuales 7.973 son mujeres. Además de las pescadoras a tiempo completo, existen otras 12.499 que se dedican parcialmente a la pesca. La película “Crónicas del olvido” documenta la vida de las trabajadoras de la pesca de Odisha en varios rincones del territorio de este estado.

Entre las protagonistas del documental están las mujeres que recogen cangrejos en la reserva de la naturaleza de Bhitarkanika. Como la entrada de las mujeres en la reserva está completamente prohibida, deben vencer cada día el miedo de ser arrestadas por los guardas forestales o atacadas por cocodrilos y otros animales salvajes. Muchas piensan que probablemente más les valdría aprender otro oficio. Estas mujeres son analfabetas y los compradores de pescado las engañan a menudo. Sus vidas ilustran los desafíos a que se enfrentan las pescadoras de Odisha para continuar con sus medios de vida tradicionales ante las restricciones de la vida moderna, impuestas por el gobierno y por el proceso de desarrollo.

Las mujeres pescadoras reciben escasa ayuda de las políticas y planes

gubernamentales. Las políticas actuales suelen interesarse por el aumento de la producción pesquera y la modernización de la pesca. Excluyen las necesidades de la pesca tradicional y de las mujeres que participan en dichas actividades. Las mujeres, al cabo de muchos años, han desenvuelto sus propios medios de sustento, pescando en arroyos y ríos, empleando pequeñas redes para capturar cangrejos y peces. El documental intenta mostrar la importancia de incluir a estas mujeres en la planificación gubernamental y en los procesos de toma de decisiones en el sector pesquero.

Cabe preguntarse qué tipo de esperanza ofrece el estado a estas mujeres olvidadas. Las mujeres de las comunidades pesqueras marítimas suelen quedarse al margen de todo. Las historias de las mujeres que viven en los diferentes paisajes del litoral de 480 kilómetros del estado narran la lucha por la supervivencia.

La vida cotidiana de las pescadoras abriga numerosas incertidumbres. Además de tener que enfrentarse a la reducción de las capturas menguantes y a prácticas insostenibles, las mujeres que viven en hábitats con gran diversidad biológica tienen que vérselas igualmente con los caprichos de las restricciones impuestas por las normas de conservación, que han golpeado duramente sus medios de sustento y sus formas de vida. El documental revela el insidioso impacto de las iniciativas de conservación de tortugas, presentando el punto de vista de las pescadoras de Odisha. Estas mujeres y sus familias pierden el acceso a sus tierras y a otros recursos y a menudo son desalojadas en nombre de la conservación o del desarrollo. Es más, también tienen problemas de identidad porque con frecuencia son consideradas por las autoridades como inmigrantes ilegales de Bangladesh.

Las historias de las pescadoras de Odisha son la columna vertebral de la narrativa de esta película de 25 minutos, que revela el mundo injusto e invisible que habitan.

Para obtener un ejemplar del vídeo envía un correo a: marianne.manuel88@gmail.com



PUBLICADO POR
Chandrika Sharma por
Colectivo Internacional de Apoyo
al Pescador Artesanal (CIAPA)
27 College Road
Chennai 600 006
India
Teléfono: (91) 44 2827 5303
Fax: (91) 44 2825 4457
Correo electrónico: icsf@icsf.net
Página web: www.icsf.net

EDITADO
Nilanjana Biswas
TRADUCCIÓN
Mercedes Rafael Ramos
ILUSTRACIONES
Sandesh (sandeshcartoonist@gmail.com)
DISEÑO
P. Sivasakthivel
IMPRESO EN
L.S. Graphic Prints, Chennai

Si deseas enviar un artículo o una contribución a Yemaya, por favor ten en cuenta que los textos deben ser breves, 500 palabras como máximo. Pueden tratar cualquier tema directamente relacionado con las mujeres y los hombres de las comunidades pesqueras. Es posible asimismo presentar una investigación reciente o una reunión o seminario donde se hayan planteado temas relativos al género en la pesca. Aceptamos igualmente historias de la vida real, sobre mujeres

y hombres pertenecientes a comunidades pesqueras que luchan por la pesca sostenible o por que se reconozca su labor en la pesca. Deberá adjuntarse una breve línea explicando quién es el autor del texto.

Podéis enviarnos igualmente cualquier observación o sugerencia que nos permita hacer este boletín más interesante. Esperamos con impaciencia vuestros comentarios y vuestras aportaciones al boletín.